

<b>Zeitschrift:</b>	Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile
<b>Herausgeber:</b>	Spitex Verband Schweiz
<b>Band:</b>	- (2018)
<b>Heft:</b>	5
<b>Vorwort:</b>	Qui passe à la caisse?
<b>Autor:</b>	Gumy, Pierre

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Qui passe à la caisse?



Qui finance le travail de l'infirmière à domicile, les médicaments ou les bas de contention? Savoir qui passe à la caisse, aujourd'hui, mais également demain lorsque toujours plus de personnes âgées demanderont toujours plus de soins, est un sujet délicat. Ce numéro consacre son dossier au thème du «Financement des soins» et montre sur sa couverture que, dans les

soins, tout a un coût. Une photo prise avec l'aide du service d'Aide et soins à domicile (ASD) de Wängi, en Thurgovie: les prix indiqués sont donc ceux qui y ont cours. Au niveau suisse, et même au sein d'un canton, ces prix peuvent fortement varier. Si les prix coûtant des soins de traitement infirmiers sont de 105 CHF de l'heure à Wängi, dans le canton de Zurich, ceux-ci sont en moyenne de 130 CHF.

Une grande interview aborde la question du financement des soins en mettant deux experts face à face pour discuter du chaos qui règne aujourd'hui autour du matériel LiMA et des désaccords touchant au financement résiduel. La pression exercée sur les prix se répercute également sur le travail quotidien des professionnels de l'ASD qui minutent chacune de leur visite et documentent chacun de leur geste.

D'autres articles rythment encore ce numéro, comme la rencontre avec Patrick et Ingrid Disch qui, à la naissance de leur deuxième enfant, sont devenus à la fois parents et proches aidants. Et c'est l'ancienne conseillère fédérale Eveline Widmer-Schlumpf qui répond cette fois-ci à nos 5 questions!

Je vous souhaite à toute et à tous une très bonne lecture.

Pierre Gumi, rédacteur

imposée face à l'immobilité des patients rentés venus de Suisse alémanique et trois autres de Suisse romande. C'est Grégoire, l'association de l'Aide à domicile suisse en santé, qui a organisé le championnat suisse des ASDs dans le cadre de la conférence Swiss Skoll. «Les soins coûtent énormément», dit-il. Pendant le championnat, les équipes doivent prouver leur compétence dans divers domaines.

## DOSSIER «Financement des soins»

- 20 Deux experts pour parler argent
- 27 Le chronomètre de l'infirmière à domicile

## 4 ACTUEL

### PRESTATIONS

- 6 La Journée nationale d'ASD dans deux cantons
- 8 14 start-up se disputent le prix de l'IFAS

### SOCIÉTÉ

- 13 Devenir parents et proches aidants
- 16 Portraits des prétendants à la médaille Limmex

### RÉSEAU

- 30 Etude: plus de visibilité pour la coordination

### DIALOGUE

- 33 5 questions à Eveline Widmer-Schlumpf

## 35 LA DERNIÈRE

Couverture: Beat Stern est soigné par l'infirmière Elisabeth Rickenbach. Les prix coûtant donnés pour le Dossier «Financement des soins» sont ceux des services d'ASD thurgoviens de Wängi. Photo: Leo Wyden



**Intuitive, pratique, gratuite.**

L'application du Magazine ASD et ses nouvelles fonctionnalités pour smartphones et tablettes.



**S'informer et partager:**  
facebook.com/SpitexMagazin